جمعه

۱۲ شوال سنه ۱۳۳۷
۱۱ تموز سنه ۱۳۳۵
[قرق دردنجی سنه]

صاحب امتیاز : مختار سید

اداره‌خانه : باب‌عالی جوارنده ابولسعود جاده‌سند
تلفون نومروسی : ۱۹۷۵

خصوصات تحریریه واداریه ایچون صاحب امتیاز نامنه مراجعت اولنور

ترجمان حقیقت

نومرو ۱۳۷۸۳

شرائط اشتراء: استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی ۶۵۰
آلتی آیلغی ۳۶۰ اوچ آیلغی ۱۸۰ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۸۴۰ آلتی آیلغی ۴۴۰
اوچ آیلغی ۲۴۰ غروشدر

اعلانات ایچون اداره خانه‌یه مراجعت ایدلملیدر

اوقات	اذانی ساعت	وسطی ساعت
طلوع شمس	۸ ۵۶	۵ ۳۸
ظهر	۴ ۳۶	۱ ۱۹
عصر اول	۸ ۳۶	۵ ۱۸
غروب	۱۲ ۰۰	۸ ۴۳
عشاء	۱ ۵۹	۱۰ ۴۱
امساك	۶ ۴۱	۳ ۲۲

نسخه‌سی ۲ غروشدر — هر کون آقشاملری نشر اولنور اسلام وتورك غزته‌سیدر — نسخه‌سی ۲ غروشدر

شرق مسئله‌سی

صوك پوسته‌نك کتیردیکی (تان) غزته‌لرندن بری باش مقاله‌سنی هیئت مرخصه‌مزك عودتنه تخصیص ایدییور . بوراده هپمزك تصور ایتدیکمز کبی ، (تان) ده هیئتك بویله انتظار ومأمولك فوقنده اوله‌رق فرانسه‌دن انفکاکه دعوت ایدلمسی صدراعظم پاشانك قونفرانسدن یك قضله مطالبده بولنماسنه عطف ایله‌مکده‌در . دنیانك بویوك ایشلری دیپلوماتلر طرفندن آرتق بازارلقله وشرفلیلره خاص اینجه حسیات ایله حل اولونه‌جق صفحه‌دن چیقمشدر . فریدپاشانك تورك اکثریتی اولان یرلرده‌کی حقوق وحاکمیتی مدافعه ایتمسی لازمدی . حالبوکه مشارالیه تمامیت ملکیه اوزرنده اصرار ایله کندی مملکتنك ووطنداشلرینك منفعتنه فنا خدمت ایتمش اولدی . (تان)ك بو قسم بیاناتنك صحتی حقنده متردد دکلز . بو بیوك غزته فکرینی ایضاح وتأیید ایچون محاکمه‌سنه بر آز دها وسعت ویره‌رك دییورکه : عثمانلی ایمپراطورلغی مسلمانلرك اکثریت تشکیل ایتدیکی یرلرده ۱۹۱۳ سنه‌سندن بری ایکی‌یه آیرلمشدر . بر طرفده اهالیسی عرب لسانیله متکلم یرلر بولنیورکه ترك حکومتی بورالرده نه عسکری ، نه سیاسی هیچ بر نفوذ کوسترمز . دیکر جهته‌ده ترکلر وکردلرله مسکون ایالتلر واردر . بو یرلرك اهالیسی ده شخصیتنی مدرك اولان هر ملت کبی ، متفقلرك وقایه ایچون حرب ایتدکلری اساساندن مستفید اولمه‌یی طلب حقنی حائزدرلر. ممثلردلیللرینی ترك ویا ترکلرله مشترك اولمق اوزره کرد ملتلرینك حقوق اوزرینه بنا ایتملی ایدیلر . بوندن بشقه برشی آرامایه‌جقلردی وعدالت‌ده کندیلرینه بوندن دها آز برشی ویرلمسنی ایجاب ایدردی .

بو سوزلری (تان) کبی اهمیت ونفوذی حائز بر غزته‌نك باش مقاله‌سنده اوقومق بزی بالطبع ممنون ایده‌جك برشیدر . چونکه اکر مملکتمزده افکار عمومیه دینیلن شیئك موجود بولندیغی و مطبوعاتمزده بو افکاره برمعکس اولدیغی قبول ایدیلیرایسه متارکه‌دن بری ترکیه غزته‌لر طرفندن بازیلان شیلرك ترك ملتنك شیمدی (تان)ك بحث ایتدیکی عدالتدن بشقه برشی ایسته‌مدیکی اکلاشیلیر . علی‌الخصوص اورته‌ده برده ویلسون پرنسیپلری موجوددر . اولجه جهان صلحنك اساسنی بو پرنسیپلرك تعیین ایتمسی بالعموم مخاصم دولتلر طرفندن قبول ایدلدیکی جهتله مرخصلرمزك بو حدودی تجاوز ایله فضله مطالبده بولنملری اساس اعتباریله یا کلش اولمقله برابر قونفرانسك‌ده متارکه‌نك حین عقدنده تثبت اولنان بو تعهدی عثمانلی هیئت مرخصه‌سنه تخطر ایتدیرمه‌مسی موافق دکلدی . حتی (تان) غزته‌سی بیله بر آز اشاغیده قونفرانسك بو خط حرکتنی غیر مصیب عد ایتمکدن کندینی آلهمایور . فرانسزجه غزته‌نك تأیید مطالعه ضمننده ایلری سوردیکی بو عدالت اساسندن بز ، بوقاریده دیدیکمز وجهله ، پك ممنون اولمقله برابر بونی هیچ بر زمان اونوتمامسنی‌ده تمنی ایده‌رز . ترکیایه ترك اکثریتی موجود بولنان یرلری براقق اکر اك بسیط بر قاعده عدالت ایجابی ایسه‌یك زیاده ایستردك که هیچ بر وجهله رومللرك عدداً متفوق بولوندیغی ادعا ایدیله‌مین قیمتدار ازمیر ولایتمزك یونانلیلر طرفندن اشغالنه مساعده ایدلدیکی زمان ، هپ انسانیت وحریت اساسلرندن بحث ایدن (تان) غزته‌سی‌ده بر آز حقیقت سسنی یوکسلتسون . بوکون حالا یونك صرمسی کچه‌مش اولدیغنه‌ده قائلز . (تان) غزته‌سی عین ستونده فرانسه‌نك شرقه‌کی منافعندن بحث ایدرکن ازمیرك یونانلیلره ترك ایدلمش اولمسنك بو منافعه نصل تألیف ایدیله‌جکنی محاکمه لزومنی حس ایدییور کورنمه‌مکده‌در . فقط منافع مادیه جهتی دوشونلمسه بیله ، مملکتمزی آز چوق طانیان وترکارله بعض قاسیلرده بولنمش اولان فرانسزلر پك ایی کوریسور وتقدیر ایدییورلرکه شمدی‌یه قدر لسانی ، علم وعرفانی ، ادبیاتی ایله بونون ترك قلبلرینه حاکم اولان فرانسه ازمیرك اشغالی حادثه‌سی قارشوسنده اخذ ایتدیکی لاقیدی طولاییسیله بو معنوی موفقیتی همان همان غائب ایتمش کیدر . بشامنه عازم اولان ترك ملتنك موجودیتی دنیادن قولای قولای قالدیریله‌میه‌جغی جهتله فرانسه‌نك شرقده‌کی عصر دیده نفوذ وتأثیرینك اك صمیمی سرمایه‌سی بولنان ترکلری کندیسندن تبرید ایده‌جك برسیاستی ترجیح ایتمش وبونك نتیجه‌سنده کیرشمش اولدیغی بزجه تأثرله تلقی ایدیله‌جك برشیدر .

م . ن

تأمینات معاهده‌سی

فرانسه ـ انکلتره ، فرانسه ـ آمریقا آره‌سنده

تلغرافلر بزه انکلتره ایله آمریقا وفرانسه آره‌سنده آلمانیایه قارشی آیری آیری برر تأمینات معاهده‌سی عقد ایدلدیکنی خبر ویردیلر . صوك کلن اوروپا جرائدندن بعضیلرنده بو معاهده‌نك متنی موجوددر . اهمیتلی نقاطی بروجه زیر اقتباس ایلکده‌یز . آمریقا ایله فرانسه آره‌سنده عقد ایدیلن معاهده‌ده‌ینیلیورکه :

۱۹۱۹ حزیرانك ۲۸ سنده وه‌رسایده امضالنان معاهده‌ده ره‌نك صول ساحلی حقنده موجود اولوب معاهدهٔ مذکوره‌نك ۴۲ ، ۴۳ ، ۴۴ نجی ماده‌لرنده مذکور بولنان خصوصات فرانسه‌یه درحال تأمین ایدلدیکی وفرانسه طرفنه تجاوز ایله تحریکات وقوع بولدیغی تقدیرده آمریقا حکومتی مشارالیهك امدادینه شتاب ایده‌جکدر .

ایکنجی ماده : اشبو معاهده عین تاریخده وعین خصوصاته متداثر اوله‌رق انکلتره ایله فرانسه آره‌سنده عقد ایدلمش اولوب مربوط بولنان اتفاقنامه تصدیق ایدیلنجه اجرای احکام ایلیه‌جکدر .

اوچنجی ماده : اشبو معاهده جمعیت اقوامه تودیع ایدیله‌جك ، جمعیت مذکوره مجلسنك جمعیت اقوام مقاوله‌سنه موافق برتعهد اوله‌رق اکثریته اقتران ایلیه‌جکدر . بو معاهده طرفیندن برینك طلبی اوزرینه مجلس طرفندن واکثریتله جمعیت اقوامك کافی برحمایه‌سی تأمین ایدلمسی تقرر ایدنجه‌یه قدر اجرای احکام ایلیه‌جکدر .

دردنجی ماده : بو معاهده تصدیقدن اول برای تصویب فرانسز مجالس تشریعیه‌سنه عرض ایدیله‌جکدر . بوندن باشقه معاهدهٔ صلحیه امریقا مجلس اعیانه تودیع ایدلدیکی زمان بو معاهده‌ده تصویب عرض اولنه‌جقدر . نسخهٔ مصدقه وه‌رسای معاهده‌سنك پارسه تودیعی اثناسنده ویاخود بوندن صوکره ممکن اولدیغی قدر اك سریع برزمان ظرفنده تعاطی ایدیله‌جکدر ،

بو معاهده‌ده مرخص اوله‌رق فرانسه جمهوریتی نامنه مجلس وکلا رئیسی وحربیه ناظری موسیو قله‌مانسو ، خارجیه ناظری استفان پیشون ؛ آمریقا جمهوریتی نامنه رئیس وودرو ویلسون ، خارجیه ناظری لانسینغ بولنمش وامضالامشدر.

انکلتره ایله اولان مقاوله‌نك ۲ ، ۳ ودردنجی ماده‌لری آمریقا معاهده‌سنك مواد متقابله‌سنه یقین اولوب دردنجی ماده‌سنده شویله دینیلیور :

معاهده انکلتره قرالی طرفندن تصدیق ایدلمزدن مقدم برای تصویب پارلمنتویه وفرانسز رئیس جمهوری طرفندن تصدیق ایدله‌دن اول برای تصویب فرانسز مجلسرینه تودیع ایدیله‌جکدر .

بشنجی ماده : اشبو معاهده علاقه‌دار مستملکات پارلمنتولری طرفندن تصدیق ایدیلنجه‌یه قدر انکلیز مستملکاتنك هیچ بریسی ایچون مجبوری دکلدر.

اشبو معاهده ، ۲ و ۴ نجی موادك قبول احترازیه‌یه استناد ایدرك آلمانیا ایله عقد ایدیلن معاهده‌نك انکلتره وفرانسه ایچون اجرای احکام ایلدیکی آندن اعتباراً معتبر اولنه‌جقدر . اشبو مقاوله‌ده موسیو قله‌مانسو ، پیشون ولوید جورج وآرتور جیمس بالفور طرفندن امضا ایدلمشدر .

نکهبان ؟

حربیه ناظرینك بیاناتی

آنتانت رفیقمز حربیه ناظری فرید پاشا ایله علمدارده انتشار ایدن نکهبان نامنده‌کی عسکری جمعیتك بیاننامه‌سی حقنده آتیده‌کی ملاقاتی اجرا ایتمشدر :

— بیاننامه‌نك انتشار ایتدیکی نسخه‌یی بکا کتیردیلر . درحال تحقیقات اجراسنی امر ایتدم . بو مقصدله داخلیه نظارتندن جمعیتك تشکل ایتمش اولوب اولمدیغنی یعنی مجبور اولدیغی بیاننامه‌سنی ویروب ویرمدیکنی صوردق .

— فقط ، پاشا حضرتلری بونك عسکرلردن مرکب برفرقهٔ سیاسیه اولدیغنی سویلیور ؟

— ایچلرنده حرب اثناسنده اردویه آلنمش متقاعدین ایله حالا ضابطلك ایله تفاخر ایدن احتیاط ضابطانك بولنمش اولمزی‌ده ملحوظدر . فقط ظن ایتمکه آرالرنده ضابطان موظفه بولونسون. اوردوده قوانین موجوده‌یه مخالفت ایده‌جك ضابط بولنمدیغی امیدنده‌یم .

بیلیرسکز که اردوده سیاست ممنوعدر . عسکرلری احتوا ایدن بر «نکهبان» دن معلوماتدار اولورا ولماز قانونی صوك شدتیله علیهلرینه تطبیق ایتمکه قرار ویردم.

فرید پاشایی ترك ایتمردن اول برده انور طرفندن تقاعده سوق ویا استعفایه مجبور ایدیلن ضابطان حقنده تشکل ایتمش اولان قومیسیونده‌کی نقطهٔ نظرلرینی‌ده صوردق .

پاشا دیدیکه :

— انورك اتحادجی اولمایان ویا اولمق ایسته‌مین ۱۳۰ قیمتلی ضابطك اسمنی حاوی بر لیسته‌یی ذات شاهانه‌نك تصویبنه عرض ایلدم . ایجزه کیرمك ایسته‌ینلر صفا کلوب بیورسونلر، ایسته‌مه‌ینلرك حیات ملکیه‌ده دوام ایتملرینه ایسه ممانعتده بولونمیه‌جغم . هرحالده حکومت وحربیه نظارتنك برحقسزلغی تعمیر ایده‌جکندن امین اولدیغم کبی حال ومونمك بویله برتعمیره بکا مساعده ایتمش اولمسندن دولایی مسعودم.

مصادره قانوننك الغاسی

رومادن بیلدریلیور : مجلس وکلا رئیسی موسیو نیتی ۱۵ تموزده حرب اثناسنده مأمورین عسکریه طرفندن ضبط ایدیلن اموال غیر منقوله‌نك صاحبلرینه اعاده‌سنی امر ایتمشدر .

آلمانیاده اتخارلر

آلمانیاده ، مملکتلرینك معروض قالدیغی وضعیت اقتصادیه‌دن متأثر ومتضرر اولان برچوق بویوك ارباب صنایع اتخار ایتمشلردر . بو میانده (پالاتینا) تجارت اوطه‌سی رئیسی‌ده غایت فجیع برصورتده انتحار ایتمشدر .

ازمیر

ارزاق کوندریلیورلر

ازمیر قوای اشغالیه قوماندانی جنرال (نیدمر)ك آیدین وحوالیسنه برچوق ارزاق کوندردیکنی (أمبروس) غزته‌سی یازییور .

جنرال (نیدمر) آیدینده

ازمیر قوای اشغالیه قوماندانی جنرال (نیدمر)ك وضعیت محلیه‌یی تدقیق ایتمك اوزره آیدینه عزیمت ایلدیکنی قارشی غزته‌لری یازییور .

(شایدمان) حیات سیاسیه‌دن چکیلیور

سابق آلمان رئیس وکلاسی (مازور) کولی ساحلنده (بریزاغو) کیتمه‌یه شدر .

حوادث داخلیه

اردویه اعاده ایدیلن ضابطان

ضابطانك صنف موظفه‌یه نقلی حقنده سفربرلك مبدأ اتخاذ ایدلمش ایسه‌ده حربیه ناظری فرید پاشا بونك دها اولکی زمانلره عائد اولمسی حقنده‌ده تشبثده بولنه‌رق اراده‌سنی استحصال ایلمشدر .

فرید پاشانك چین سفر ناظر بولندیغی زمان یوزی متجاوز ضابطاندن مرکب اوله‌رق احضار ایدیلن بولیسته شیمدی‌یه قدر تطبیق ایدلمیوب حالیله براقلدیغندن فرید پاشا بو خصوصده امر قطعی ویرمشدر .

ملکیه مفتشلرینك وظائفی

بعض ولایت والیلریله متصرفلرك ملکیه مفتشلرینك وظیفه وصلاحیتنه دائر اولان قرارنامه‌نك برنجی ماده‌سنه مغایر اوله‌رق مفتشلرك تفتیشاتنه مداخله ایتدکلری کورلدیکندن بعدما بوکبی خصوصاته مداخله اولنمامسی شاید مفتشلرك تحقیقات وتفتیشاتی شایان تدقیق کورولمه‌رسه هیئت تفتیشیه‌یه مراجعت ودلائل ایله ایضاح مسئله ایدلمسی داخلیه نظارتندن بالعموم ولایتلرله مستقل لواره تبلیغ ایدلمشدر .

فرقه‌لرك اتحادی مسئله‌سی

صلح وسلامت وحریت ائتلاف فرقه‌لرینك مزج وتوحیدی حقنده صوك کونلرده جریان ایدن مذاکرات هیچ برنتیجه‌یه قتران ایتمه‌مشدر .

سعید حلیم پاشا

الیوم (موندروس) ده موقوف بولنان سعید حلیم پاشانك وخیم صورتده خسته بولندیغنه دائر دون شهرمزده برخبر کلمش اولدیغنی (لوژورنال دوریان) یازییور .

شرق مسئله‌سی

رومادن جیقان (تمپو) غزته‌سی ، شرق مسئله‌سنك سریعاً لزوم حلی ایضاح ایتمکده‌در آناطولیده جریان ایدن حادثات مؤلمه‌نك مملکت حاضره‌نك تمادیسندن ایلری کلدیکنی ادعا ایلمکده‌در .

حربیه مستوره‌سندن پاره آلانلر

حربیه تخصیصات مستوره‌سندن پاره آلانلرك اسامیسیله آلدقلری پاره‌نك مقدارینی مشعر لیسته اتمام ایدیله‌رك ایجاب ایدنلره پاره‌نك اعاده‌سی خصوصنده تذکره‌لر یازلمشدر . بوذواتدن برقسمی پاره‌لری تسلیم ایتمشلردر .

تصفیهٔ حسابات قومیسیونی

حربیه نظارتنده لوازمات عمومیه حسابات‌نی تدقیق ایتمك اوزره تشکیل ایدیلن تصفیهٔ حسابات قومیسیونی لغو ایدیله‌رك وظائفی رفیق پاشانك رباستنده بولنان تدقیق حسابات قومیسیونه تودیع ایدلمشدر . بو قومیسیون بالجمله دوائر حساباتی تدقیقه مأموردر .

المان مجلس ملیسی

معاهده‌یی تصدیق ایتدی

برلین ، ۱۰ — (فاوه‌ن) وایماردن آلمان مجلس ملیسی ۱۱۵ رأی مخالفه قارشی ۲۰۸ رأی ایله معاهدهٔ صلحیه‌یی تصدیق ایتمشدر .

تسریع معاملات ایچون

قوانین ونظامات مالیه‌نك صور تطبیقیه‌سی ، واردات ومصارفاتك تزیید ویا تنقیصی انتاج ایده‌جك بالعموم مسائل حقنده موجب تردد کوریله‌جك خصوصات ایچون شورای دولته مراجعت اولنیوب طوغریدن طوغری‌یه خزینه‌یه اشعار کیفیت ایدلمسی یاخودده شورای دولتجه ویریله‌جك جواب داخلنده ایفای معامله اولنمسی مالیه نظارتندن دوائر عائده‌سنه بیلدیرلمشدر .

موقوف انکلیز تبعه‌سی

جرائم عادیه‌دن طولایی عثمانلی ضابطه‌سی طرفندن توقیف ایدلمش اولان انکلیز تبعه‌سنك انکلیز مأمورین عسکریه‌سنه تسلیمی حقنده مقام عائدندن ایجاب ایدنلره اوامر لازمه اعطا قلندیغی خبر آلنمشدر .

سلاملق

سلاملق رسم عالیسی بوکون ییلدیزده حمیدیه جامع شریفنده اجرا ایدلمش ، حضوری معتاد اولان امرا وارکان حاضر بولنمشلردر .

وحدت ملیه‌نك اجتماعی

وحدت ملیه هیئتی یارین اجتماع ایدرك موسیو (قله‌مانسو) طرفندن عثمانلی هیئت مرخصه‌سنك ایلك نوطه‌سنه ویریلن جوابی مذاکره ایده‌جکدر .

اردو ایشلری

اردوی همایونك ممالك عثمانیه‌داخلنده‌اوچ مفتشلکه تقسیمنه وبو مفتشلکلرك مناطق ، وظائف وجهت ملکیه ایله صورت تماسلرینه دائر حربیه نظارتجه بالتنظیم مجلس وکلاجه تصویب ایدیلن برقاچ ماده‌لك تعلیماتنامه‌سك ایجاب ایدنلره تودیع اولندیغی خبر آلنمشدر.

استخبارات متممه‌سنه کوره مذکور تعلیماتنامه‌نك جهت ملکیه‌یی علاقه‌دار ایدن اك مهم موادی شونلردر:

اسایش داخلینك اعاده واستقراری واسایشسزلكك اسباب حدوثنك تثبیتی ، اسلحه وجبخانه‌لرك همان طوپلاندیریله‌رق مناسب محلره ده‌پو ایتدیریلمسی ، مفتشلك ویا قول اردولرك ویره‌جکی بالجمله تعلیماتی ولایتلر ومتصرفلقلرك طوغریدن طوغری‌یه ایفا ایتملری لزومیدر .

داخلیه نظارتنك برتعمیمی

داخلیه نظارتی بوتون مأمورین ولایاته کوندردیکی برتحریراتله « مدافعهٔ ملیه » تعبیر ایدیلن چته‌لرك طاغیدلمسنی اشعار ایتمشدر .

[مونیتور اوریانتال]

بروسه احوالی

اسماعیل حقی بك حرکات ومعاملاتی حقنده تحقیقات اجراسی ایچون بروسه‌یه کوندرلمش اولان ملکیه مفتشلرندن طلعت آصف وفکری بکلر وظیفه‌لرینی اکمال ایتدکلرندن بوکون شهرمزه عودت ایتمشلردر. شهرمزده بولنان اسماعیل حقی بك ، مفتشلر طرفندن ایراد ایدیلن اسئله‌یه جواب اعطاسی ایچون پازار ایرتسی کونی دعوت ایدیله‌جکدر .

تراکیا

یکی برپروتستو دها

تراکیا ـ پاشا ایلی مدافعه هیئت عثمانیه‌سی مرکز بنك سیاسی ممثللرله قونفرانسه کشیده ایتدیکی تلغرافنامه صورتیدر .

تراکیانك یونانستانه الحاق اطرافنده بوکونلرده دوران ایدن شایعات مملکتمزده عظیم برتأثر وهیجان تولید ایتمشدر . بوتون شعبانیله برابر تراکیا ـ پاشا ایلی هیئتی آتیده‌کی مقرراتی اتخاذ وذات عالیء اصیلانه‌لرینه ابلاغی واشبو مقررانك دولت متبوعهٔ مفخمه‌لرینه بیلدیرلمسی رجاسنی تحت قراره آلمشلردر.

۱ — تراکیالیلر یوزده سکسانی اسلام وتورك ایله مسکون اولان وطنلرینك مقدراتی حقنده پارس صلح قونفرانسنك عدالته اعتماد ایتمکده‌درلر. وتراکیا تراکیالیلر کبردستور انسانیستدن باشقه برشیئه تحمل ایده‌مزلر .

۲ — ایکی آیدبری رومادن بولنان تراکیا دلکلری خصملری یونانلیلر طرفندن چوریلن انتریقه‌لردن دولایی تراکیانك عادل ومصیب نقطهٔ نظرینی قونفرده ایضاح ایچون پارسه صالیوریله‌مکده‌در. هیچ عادلانه وانسانی اولمایان بو جهتی تراکیانك حقیقی صاحبی اولان بز تورکلر پروتستو ایده‌رز ومرخصلریمزك قونفرده عزیمتنه مساعده اولنه‌جغی ائتلاف دولتلرینك عدالتندن انتظار ایلرز .

م . ن

طاطاوله‌ده کیلرك اعانه‌سی

وه‌نیزه‌لوسه ، عموم روملغك اعانهٔ مشترکه‌سیله ، اهدا ایدیله‌جك اولیمپ آلتون اِکلیلی ایچون شهرمز طاطاوله محله‌سی روم سکنه‌سی‌ده ٤٥ لیرا اعانهٔ ملیه ویرمشلردر .

ارمنی عالمنده :

ارمنستان خبرلری

اریواندن آلنان خبرلره کوره ارمنستان قابینه‌سنده بعض تبدلات اولمش ، معارف ناظری بارون قره‌کوزیانك یرینه بارون دیقرانیان ، اعاشه ناظری بارون ویرمشیانك یرینه بازرگ طوروسیان وعدلیه ناظری بارون هاروتیونیانك یرینه بارون جشکیان تعین اولنمشلردر .

§ تفلیسده انعقاد ایدن برآنوری مجلس ملیسی ارمنستاندن‌ده برمقدار اراضی آلنه‌رق ماورای قافقاسده برحکومت تشکیله قرار ویرمشدر .

§ انکلیزلر ارمنستانه شمدی‌یه‌قدر ویردکلرندن بشقه ٢٠٠ رأس قاطر دها ویرمکی وعد ایتمشلردر .

§ قافقاسیه‌ده بولونان تورکیا ارمنیلرینك مملکتلرینه عودتی بعض اسباب سیاسیه‌یه بناءً شمدیلك دوچار تأخر اولدیغندن آنلرك حدود جوارنده اسکانلرینه تشبث ایدلمشدر .

§ ارمنستان حکومتی ارمنی اسهام وتحویلاتنك طبع وتمثیلی ایچون یوز بیك روبله تخصیص ایتمشدر .

§ ارمنستان جمهوریتنك مجلس مبعوثان انتخاباتی شو نتیجه‌یه اقتران ایتمشدر . انتخاباته اشتراك ایدنلرك مقدار مجموعی ١٩٧٥٧٧ کشی‌یه بالغ اولمشدر . (طاشناقسوتیون) فرقه‌سی ١٧٤٥٤٦ ، سوسیالیست اختلالجیلر ٨١٢٥ ، کوردلر ١٣٢٥ رای ، تاتارلر ، ٩٨٦٠ آتوریلر ١٧٤ وکویلی جمعیتلر ٢٦٨٩ رأی قزانمشلردر .

§ تفلیسده منتشر (آشخاداوور) یعنی (ایشجی) نام ارمنی غزته‌سی کورجستان حکومتنجه تعطیل ومطبعه‌سی تمهیر وکافه‌لری مصادره ایدلمشدر .

§ اریوان قوماندان عسکریسی موسیو (شاه - خاطونی) مأموریت عسکریه‌سنه علاوةً بلدیه ریاسته تعیین ایدلمشدر . امور عسکریه‌ده بلدیه رئیسی حربیه وامور ملکیه‌ده ایسه داخلیه نظارتلرینه مربوطدر . رئیس مومی‌الیه ایکی آیه قدر حبس جزالری ترتیب ایتمك واوچ بیك روبله‌یه قدر جزای نقدی تقدیر واستیفا ایله‌مك صلاحیتنی حائزدر .

§ اریوان ایله نخجوان ، آخوا وحلال اوغلی ومحال سائره آره‌سنده منتظماً اوتوموبیل ایشله‌تلکده‌در .

§ پارسده بولنان دیاربکرلی بر ارمنی ارمنستان جمهوریتنك پوسته یولرینی اعمال ایتمکی درعهده ایله‌مشدر .

§ متحدهٔ آمریقا حکومتی بعدما ارمنستان ایچون مکتوب قبول ایده‌جکنی اعلان ایتمشدر .

§ ارمنستان جمهوریتی پوسته اتحادینه داخل اولمق ایچون تشبثات لازمه‌یه توسل ایلمشدر .

§ ارمنستان جمهوریتی هیئت مرخصه‌سی رئیسی بارون آهارونیانه قافقاسیه‌دن مملکتلرینه عودت‌ایدن ارمنی مهاجرلره سهولتده بولونمق اوزره مهم بر مبلغ ترك ایدلمشدر .

§ اریوان ایله سانامین آره‌سنده هفته‌ده درت کون ترن ایشله‌مکده‌در .

§ اریوان بلدیه‌سی شهرك جاده‌لرینی تنظیم ایتمکده وپارقلر تأسیس ایله‌مکده‌در .

صوت خبرلر

آلمانیاده ائتلاف قومیسیونلری

بری ، بحری وهوائی امور ایچون ایکی انکلیز جنرالنك ریاستنده اوچ ده هیئت کیدییور

پارس ، ١٠ (ت . ه . ر) — آلمانیا طرفندن اردویه ، بحریه‌یه وطیاره‌لره عائد معاهده احکامنك اجراسنه نظارت یلك اوزره اوچ یکی قومیسیون تشکیل اولنمشدر . عسکری قومیسیون برانکلیز آمیرالنك ، طیاره قومیسیونی برانکلیز جنرالنك تحت ریاستنده بولنه‌جقدر . بوقومیسیونلر ایکی یوز اعضادن مرکب اوله‌جق وبرچوق تالی قومیسیونلره انقسام ایده‌جکدر . بوتالی قومیسیونلر آلمانیانك اقسام مختلفه‌سنده بولنه‌جقلر ومعاهدهٔ صلحیه‌نك آلمانیا ایله اوچ دولت معظمه طرفندن تصدیقندن صوکره ایفای وظیفه‌یه باشلایه‌جقدر .

معاهده‌نك تصدیقندن اول

پارس ، ١٠ (ت.ه.ر) — ده‌با غزته‌سی ره‌نك اوته‌طرفندن آلدیغی معلوماته عطفاً دییورکه معاهده‌یی ممکن اولدیغی قدر چابوق تصدیق ایتمك آرزوسی حکومتدن وایمار مجلس ملیسنه‌ده سرایت ایتمشدر . مجلس ملیده مرکز ایله سوسیالیستلر اتحادی اوزرینه اکثریت حاصل اولمشدر . معاهده‌نك تصدیقی متضمن اولان قانون لایحه‌سی حکومت قومیته‌لری طرفندن قبول اولونمشدر . رایخشتاغده‌ده چهارشنبه کونی مذاکره ایدیله‌جکدر .

مذاکراتك غزته‌لرك یازدیغنه مخالف اوله‌رق قیصه اولمسی واکثریتك بوایشه خاتمه ویرمك املنده بولونمسی حسبیله تصدیق معامله‌سنك آز بر مدت ظرفنده اجراسی محتملدر . بوندن صوکره‌ده دیکر حکومتلرك وبالخاصه باویه‌رانك تصدیق لازمدر . باویه‌راپالاتینایه وسارك برقسمنه عائد اولان موادی تصدیق مجبوریتنده‌در .

پروسیا مجلس ملیسی ایسه پروسیا اراضیسندن برقسمنك لهستانه ترکنی تصدیق ایده‌جکدر .

نیتی قابینه‌سی مجلس مبعوثانده

پارس ، ١٠ (آ . ا) — تان غزته‌سی رومادەکی مخابر مخصوصندن آتیده‌کی معلوماتی آلیور :

یارین مجلس مبعوثانك کشادی مراق ایله فقط هیجان واندیشه‌سز برصورتده بکلنمکده‌در .

نیتی قابینه‌سنك اکثریتی قزانه‌جغی محقق عد اولنیور . احوال حاضره‌نك نیتی قابینه‌سنه تأثیر ایتمیه‌جکی وبوقابینه‌نك اسبابی اوزاغلرده بولنان وضعیت حاضره دولایسیله مسئول ایدیله‌میه‌جکی ، بالعکس یکی برهیئت وکلانك قطعیت وشدتله حیات عمومیه‌یی صارصان بحران اقتصادیی ازاله‌یه چالیشمقده اولدیغی سویلنیور . دها ایلك کونده حکومت بیاناتنده بولنه‌جق واعتماد طلب ایده‌جکدر .

بو بیانات اوزرینه جریان ایده‌جك مذاکراتك بش آلتی کون دوام ایده‌جکی وبالآخره انتخاب قانوننك مذاکره‌سنه باشلانه‌جغی ظن اولنیور . بو قانونك مذاکره‌سنك اون ایکی جلسه‌یی اشغال ایده‌جکی تخمین ایدلمکده‌در .

انتخاب قانونی اعیان ومبعوثانده اغستوسك ایلك کونلرنده تصدیق ایدیله‌جکی حکومت محافلنده ظن ایدلمکده‌در .

ایتالیان باش وکیلنك بیاناتی

پارس ، ١٠ (آ.ا.) — روما غزته‌لری مدیرانی وسائر غزته‌لرك مخابرلریله وقوع بولان بر ملاقاتده رئیس وکلا موسیو نیتی وضعیت عمومیهٔ خارجیه وپارلمنتو معاملاتی حقنده ایضاحات ویرمشدر . مومی‌الیه ولاباندن آلنان صوك خبرلرك موجب ممنونیت اولدیغنی واحوالك بواش بواش کسب سکونت ایلمکده بولندیغنی بیان ایتمشدر . موسیو نیتی علاوةً حیاتده‌کی بهالیلغك وضعیت حاضره‌نك یکانه سببی اولدیغنی ده سویلمشدر . مومی‌الیه حکومتك حق تملکك محافظه‌سی ایچون اوامر قطعیه وصریحه ویردیکنی ده بیان ایدرك بوسوزلری علاوه ایتمشدر : « هرکس ایسته‌دیکی فکر سیاسی‌یه مالك اوله‌جق ، فقط تجاوز هر زمان برجرم‌در وبوجرم شدتله رد اولنمق لازمدر . »

بوغواسلاو هیئت مرخصه‌سی پوانقاره نزدنده

پارس ، ١٠ (ف . ه . ه) — صرب - خروات واسلوه‌ن مرخصلرندن مرکب برهیئت آرالرنده رئیس وکلا موسیو پروتیچ ، خارجیه ناظری ترومبیچ ، ضبطیه ناظری زیفووویچ ، اورمان ومعدن ناظری فوویچ اولدیغی حالده موسیو پوانقاره طرفندن قبول ایدلمشدر . مرخصلر رئیس جمهوره بوغواسلاو حکومتی حقنده بك مهم مسائلدن بحث ایتمشلردر .

هیئت مرخصه موسیو بالفوری‌ده زیارت ایتمشدر . انکلیز ناظری صربستانه ویکی قرالیته عائد مسائلی کمال اهمیتله دیکله‌مشدر . هیئت آمریقا باش مرخصی موسیو لانسینغی‌ده زیارت ایتمشدر . قونفرانسده مشغول اولان ترومبیچدن ماعدا بوتون اعضا پارسدن مفارقت ایتمشلردر .

قیافتی دکیشدیرن دولاندیریجی

اسماعیل حقی افندی نامنده بری عسکری البسه اکتسا ایده‌رك یکری ، یکری‌ایش کیشی‌یی طولاندیریدیغندن دردستله توقیفخانهٔ عسکری‌یه سوق واوراق دیوان حربه تودیع ایدلمشدر .

صلح وسلامت شعبه‌لری

صلح وسلامت فرقه‌سی مرکز عمومیسندن :

فرقه‌مزك قارتال ، آطه بازاری ، چناق قلعه ، قوچحصار ، اونیه شعبه‌لرینك کشاد ایدلدیکی محللرندن اشعار ایدلمش اولمغله اعلان کیفیت اولنور .

الکتریق قومپانیه‌سندن :

فرانسزلرك ١٢ تموز عیدملیسی مناسبتیله ترامواى الکتریق وتونل شرکتلری قاپالی بولنه‌جقدر .

آلمانیا قابینه‌سنده

آلمان نظارندن (ووزمن) آلمانیاده تطبیق ایدیله‌جك اصلاحات اقتصادیه حقنده رفقاسی ایله تولد ایدن اختلاف نظردن طولایی استعفاسنی ویرمشدر . رئیس وکلا (باور) کله‌جك هفته مجلس ملیده‌موی الیهك استعفاسی حقنده ایضاحات ویره‌جکدر .

آلمانیا خارجیه ناظری (مولر) ده صوك ایکی هفته ظرفنده‌کی آلمان سیاسیات خارجیه‌سنه دائر ایضاحات ویره‌جکدر .

سلانیك لیمانی

پارسده منتشر (لاوی فینانسیه‌ر) دن :

« روایت ایدلدیکنه کوره موسیو (وه‌نیزه‌لوس)ك تکلیفی اوزرینه سلانیك لیماندن یوغو - اسلاو ، بلغارستان ، رومانیاده استفاده ایده‌بیله‌جکدر . لیمان برشمندوفر خطی وبختلف قاتالرله طونه‌یه ربط اولنه‌جقدر .

طوسقانا زلزله‌سی تفصیلاتی

رومادن بیلدیریلیور :

نظاردن بر چوقلری تخریب ایدیلن اراضی‌یه کیدرك فلورانسه والیسیله ملاقاته بولونمشدر .

وبچوده نظار آچیقده قالانلره مسکن وارزاق تدارکی ایچون بالذات اجرای تدابیر ایلمشلردر .

ایلك حوادثده مبالغه وارسه‌ده هرحالده بنه فلاکت کوچوك دکلدر . ١٠٠-١٥٠ وفیات وقوعی تخمین اولنیور . مساکنك یوزده اون بشی غیر قابل اسکان برحالده‌در . فقط فلاکت فلابرا وسجیلیا حرکت ارضی قدر مهلك دکلدر . موغه‌للوده سکونت یرینه کلمکده‌در . اهالی آچیق هواده اقامت ایتمکده‌در . ایلك جمله‌ده معاونته شتاب ایدلمشدر . انقاض اراسنده اجساد قالمامشدر . رصدخانه‌لر بوکیجه ایکی زلزله قید ایتمشلردر . هرحالده حرکت ارضك صوك دوره‌لرده اولدیغی امید اولنیور .

اعلانات

ارن کوی

اسکی استاسیون جاده‌سنده شرق نپاتروسی بنجه‌سنده نمونك اون ایکنجی جمعه ایرتسی کونی کوندوز خانملره آقشامی بکاره مونولوغ شهیر بوریزان توفیق بك طرفندن دارالموسیقی عثمانی هیئت تمثیلیه‌سنك اشتراکیله فوق العاده مونولوغلر وقونسر .

دوقتور خرستوف سرایداریس

قادین وداخلی خسته‌لقلری متخصصی یك اوغلنده تارلا باشنده چاقق زوقاغی نومرو ٢٢

رحم التهاباتیله آقندیلری موجع ومشکل حیضلری یکی واسکی بل صفوقلق شانقرمو وفرنکی وچوجقه قاله‌لری کبی هر نوع رحم وادرار یولی خسته‌لقلرینی آوروپانك صوك اصول وتداویسیله آز زمانده وبلا عملیات بازاردن ماعدا هر کون اوکله‌دن صکره ساعت ٢ - ٦ قدر قبول وتداوی اولنور . اون بش سنه‌لك تجربه . برنجی ویزیتا مجاناً .

سابق کلخانه خسته‌خانه‌سی اوپراتوری

دوقتور علی رضا فائق

طب فاکولته‌سی سریریات خارجیه شف وکیلی

فرنکی ، بل صفوقلغی وبالجمله امراض تناسلیهٔ بولیه وجراحیه‌یی وقادین وجلد خسته‌لقلرینی وعلی‌الخصوص صاچ قیراز ، ممند اوبوز وتراشدن متولد اوسطوره یاره‌لرینی خصوصی ادویه ایله سریعاً وقطعیاً تداوی ایجاب ایدن عملیات جراحیه‌یی خصوصی خسته‌خانه‌ده اجرا ایدرلر . قان وادرار تحلیلاتی ومعاینات خرده‌بینیه یاپیلیر . هر کون صباحدن آقشامه قدر بنجه قپوسنده میناسیان اجزاخانه‌سی قوقنده خصوصی معاینه‌خانه‌ده خسته قبول اولنور .

سابق قسطمونی خسته‌خانه متخصصی واوپراتوری

دوقتور آ. خانجیان

فرنکی ، بل صفوقلمی وجلد خسته‌لقلری متخصصی

تلفون : استانبول ٦٢٦

پولیس مکتبی مدیریتندن : نهاری اوله‌رق کشادی مقرر اولان رسعادت پولیس مکتبینه نامزدلکله طلبه قید وقبول ایدیله‌جکندن شرائط قبولی آکلامق وقید اولنمق ایستیانلرك اوراق مثبته‌لریله برابر امنیت عمومیه‌سی‌ده مکتب مذکور مدیریتنه مراجعت ایلمکری اعلان اولنور .

شهراماتی فاتح داوه‌سندن : فاتح جوارنده باشی بوش اوله‌رق شایعه‌جه بولنوب داوه‌یه تسلیم ولنان بررأس مرکبك صاحبی هرکیم ایسه اوچ کون ظرفنده داوه‌یه مراجعتله آلدیرملدیغی تقدیرده فروخت اولنه‌جغی اعلان اولنور .

عثمانلی سیرسفائن اداره‌سندن : اخیراً طربزون سفرندن عودت ایدن آلتای واپوری بولجیلرندن برینه عائد اولان اوچ دنك وبرصندیق اشیا برینه سهواً شخص آخره عائد ایکی دنك وایکی صندیق اشیا آلنمش اولمغله اشیای مذکوره‌نك شخصنه عائد اشیا ایله مبادله ایتلمسی ایچون سیر سفائن اداره‌سی ایشلتمه شعبه‌سنه مراجعت اولنمسی لزومی اعلان اولنور .

اطنه‌لی : دوقتور احمد شکری — دوقتور صفوت

فرنکی پیس ، مردار ، مهلك بر خسته‌لقدر . چکنلر بیلیر . طوتولانلر قطعیا بوخسته‌لقدن کندیلرینی قورتارملیدر . بل صفوقلغی تداوی ایدلدیکی تقدیرده نسائی زویتدن کسر فرنکی‌یی ، بل صفوقلغی سوك اصوللرله ، پروستات قادین آقینتیلرینی ، دری خسته‌لغنی علی‌الخصوص اکزه‌مایی سهولتله تداوی ایتمك ممکن . خسته‌لرك قوهٔ مالیه‌سنی نظر اعتباره الان بر مؤسسه‌در . بازار ، جمعه کونلری فقرا مجاناً معاینه ایدیلور .

سلطان حمام ماجد محمد قره‌قاش تجارتخانه‌سی قارشوسنده سانجیه خان ایکنجی قات نومرو ١٢ خصوصی معاینه خانه‌ده هرکون صباحدن آقشامه قدر خسته قبول اولنور .

معلول غازیلره

معاونت بازاری

بنجه قپوسنده برنجی وقف خان آلتنده یکی مالار کلمشدر . برکره تشریف ایدیکز کوریکز . ممنون اوله‌جقسکز .

ملغا آلمان بحریه خسته‌خانه‌سی اطباسندن

اسماعیل فرید

فرنکی وبل صفوقلغی ایله اوبوز خسته‌لقلرینی دقتله تداوی ایدر . مراجعت ایدنلر عاشقلرندن تمامیله امین اوله‌بیلیرلر . امین اوکی سیره‌وانجیلر مسعود بك خان ٥-٦ جمعه‌دن ماعدا هرکون

مومور ورخصی اوکلاندن

فرنکی

بك اوغلنده تونل باسازنده سنبل سوقاغنده دوقتورنامنه طرفندن ابی نتیجه ایله تداوی اولور .

پارس ارکك وقادین ترزی مکتبلرندن ماذون ترزی زاده

عثمان ذکی

ترکیه‌نك اك بیوك ترزی وقوماش مغازه‌لری بك اوغلی جاده‌کبیر تلفون مرکز ٢٤٠ شعبه ٣٩٠

حسن فوت شروی

اوروپاده برنجیلك ایله دیپلومالر وآلتون مدالیه قزانمشدر . بالق یاغندن قوقلیدر .

قانمزلق ، روما بزمه ، صراجه ، معده ، کبك ، سیکیر خسته‌لقلرینه ، چوجقلره ، کنچ واختیارلره قارشو تالیری قطعی وعجیبدر .

مختار وشرکاسی

مخلطه‌ده کوچك ملت خانی نومرو ٢٠

بالعموم معاملات تجاریه ، قومیسیونجیلق ، املاك اسهام وتحویلات الیم ساتیم ، ایجار واستیجار اقراض واستقراض ، امتعه اخراج وادخالاتی ودوائره‌ده هرنوع مصالح تعقیباتی ، آتونیم شرکت تشکیل ایده‌جکلره احکام موضوعهٔ قانونیه دائرسنده نظامنامهٔ داخلیلری تنظیم ومعاملات تصدیقیه‌سی تعقیب ایدیلور . تطبیق وتفسیر قوانین طولایسیله شورای دولتده تذکری مقتضی معاملات اداریه اوزرینه استدعا تنظیم وتعقیب اولنور وبونلره هردرلو سهولت ارائه اولنور .

مصرده‌دن وقوع بوله‌جق سپارشات قبول اولنور .

فرانسه امراض عینیه جمعیتی اعضاسندن

کوز طبیبی

دوقتور اوردشهباز

تقسیم فرانسه خسته‌خانه‌سی اتصالنده‌کی تداوی‌خانه‌سنده اوکله‌دن صکره خسته قبول ایدر .

غالبسید

استعمالدن ١٥ دقیقه

صکره اوبوز خسته‌لغی تکمیل اضطرابیله برابر قطعیاً تداوی ایدر . بالکیمیا استحضار اولنمش بر توزدر . چاشورلری یاغلاماز . غالبسید اسمنه دقت ایدلمسی توصیه اولنور . یك اوغلنده قانزوق بنجه قپوسنده‌کی اجزاخانه‌لر ایله یکی پوسته خانه اتصالنده نزهت ضیا قارشوسنده اکرم نجیب ده‌پوسنده بولنور طشره ایچون اکرم نجیب بکاره .

قره کویده بورسه خانی عرصه‌سی صاتیلقدره

شهر امانتندن :

قره کویده کوپری باشنده کائن اولوب اوزرینه موقت دکانلر انشا قلنمش اولان بورسه‌خانی عرصه‌سی دکانلریله برابر کرك طوبدن وکرك ایکی قسمه تفریقاً موقع مزایده‌یه جیقارلمش وبدلی حدلایقی بولدیغی تقدیرده اغستوسك ایکنجی جمعه ایرتسی کونی احاله اولیه واون کون صکره‌ده احاله قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب اولانلرك انجمن امانته ومحاسبه‌یه مراجعت ایلمکری اعلان اولنور .

(قاضی کوینده دکزدن طوله واسع عرصه پارچه پارچه صاتیلقدر)

شهر امانتندن :

قاضی کوی اسکله‌سنده دکزدن املا ایتدیرلمش وبر چوق پارچه‌لره افراز ایدلمش اولان عرصه‌لر موقع مزایده‌یه وضع اولنمشدر . طالب اولانلر شرائط مزایده‌یی اکلامق وپارچه‌لری خریطه اوزرنده کورمك اوزره محاسبهٔ امانته مراجعتلری اعلان اولنور .

دوقتور مصطفی نائل

پارس خسته‌خانه‌لرندن وطب فاکولته‌سندن ماذون فرنکی بل صفوقلغی وجلد خسته‌لقلری متخصصی

هرکون صباحلری یك اوغلنده‌اغا جامعی اتصالنده خلیل آصف بك اجزاخانه‌سنده اوکله‌دن صوکره باب‌عالی جاده‌سنده علی حیدر بك اجزاخانه‌سنده‌کی معاینه‌خانه‌سنده خسته‌لرنی قبول ایله اك واك صوك سریع اصوللرله تداوی ایدر .

پاستور ونوح مؤسسه‌لرندن ماذون

بافتریولوغ عثمان شرف‌الدین

غربای مسلمین خسته‌خانه‌سی امراض ساریه وبافتریولوژی متخصصی

برلین و پارس خسته‌خانه‌لرنده سنه‌لرجه تدقیقاته بولنان طبیب مومی‌الیه « فرنکی ، ورم ، بلصفوقلغی ، تیفو الخ » خسته‌لقلری واسرمان تعاملی ، اولاً میکروسقوپی و آندوسقوپی اصوللری ایله تشخیص وتداوی ایلر . هرکون اوکله‌دن صکره (٢-) دن اقشامه قدر شهر امانتی جوارنده مزاد پاشا جاده‌سنده ١٤ تلفون استانبول (٢٣٣٣)

پارس خسته‌خانه‌لرنده اختصاص پیدا ایدن

دوقتور روانت طاشجیان

غلطه‌ده قره کویده بوغاجه‌جی فرونی صیره‌سنده ٣٤ نومرولی دستونی خانده برنجی قائده‌هرکون صباحدن آقشامه قدر .

فرنکی

بلصفوقلغی ، ادرار یوللری وقادین خسته‌لقلری صوك اصوللرله آز زمانده اساسلی تداوی تشخیص مرض وتداوی قان ومیکروسقوپ معاینه‌لریله قونترول ایدیلور . اهون شرائط . ایلك ویزیته مجاناً .

علی حیدر مسهل شکری

اك لطیف مسهل علاحیدر . حامله‌لر ، چوجق ، واختیارلر کمال امنیتله استعمال ایده‌بیلیر . اجزادپولریله اجزاخانه‌لرده بولنور . فیشاتی اوز غروشدر . ده‌پوسی علی حیدر اجزاخانه‌سیدر .

قطراز علی حیدر

تأثیری قطعی وبجرب اولوب علی‌العموم اوکسه روکلرده بر رشتیت خسته‌لقلرینه قوللانیلیر . بشون اجزادپولریله اجزاخانه‌لرده بولنور . باب‌عالی جاده‌سی علی حیدر اجزاخانه‌سی قپاقی ، قرق غروشدر .

دیش طبیبی

محمد خداویردی

مرنوع دیش یاپیلیر وتداوی اولنور .

آغری حس اولنمقسزین دیش چیقاریلیر

مقابله‌خانه : جنان اوغلی امنیت صندیغی اتصالنده

فرانسزجه ، انکلیزجه

اك سریع وعملی اصوللر ایله اوکرنمك ایستر میسکز اقسرای یشیل طولومبه‌ده ترامواى جاده‌سنده کائن لسان تدریسخانه‌سنه دوام ایدیکز درسلر یومی وصنف اوزرینه تقسیم ایدلمشدر . خانه‌لره معلم کوندریلیر .

مدیری اسماعیل ضیا

مدیرمسئول : حسین عارف